

GRIGORE G. PEUCESCU
Director politic

ABONAMENTE :

În țară 1 an 40 lei, 6 luni 20 lei, 3 luni 10 lei
În străinătate 1 an 50 lei, 6 luni 25 lei

REDACTIA

No. 3.—Piata Episcopiei.—No. 3.

EPOCA

APARE ÎN TOATE ZILELE

BARBU ȘTEF. DE LA VRANCEA
Prim-redactor

ANUNCIURI :

anunțuri pe pagina a patra linia 30 bani,
anunțuri și reclame pe pag. III 2 lei linia.

ADMINISTRAȚIA

No. 3.—Piata Episcopiei.—No. 3.

CUM SE POATE RESTURNA GUVERNUL

CUPOLELE CUIRASATE

LIBERALII DE ASTA-ZI

CADEREA CASEI USHER

CUM SE POATE RESTURNA GUVERNUL

De când s'a făcut coaliția numai auzim de cât un lucru: «Coaliția s'a făcut foarte bine. Dar ce are să facă această coaliție?»

Negreșit că nu nouă ne aparține d'a prezenta un răspuns hotărâtor. Ne vom mulțumi a reproduce diferitele păreri ce s'au formulat până azi, și pe urmă ne vom permite a expune și noi o idee.

Sunt, mai întâiu, unele persoane cari țin cu orice preț la mijloacele legale și cari sunt chiar hotărâte a nu eși de pe terimul legalității.

Vine pe urmă d. Panu cu o altă părere. Opinia domniei sale e cuprinsă întreaga în această formulă, *scandalul legal*, adică ceva intermediar între mijloacele legale și mijloacele violente.

În fine alții, mai desilusionați consideră că a mai urma cu mijloacele legale ar fi a bate apă în piua și aceea nu ved mântuire de cât în *mijloacele violente*.

De și am avea preferințele noastre pentru vre unul din aceste mijloace n'avem însă de gând a spune aci, care din aceste soluțiuni ne pare mai nemerită, căci nu vedem cum ar putea face ast-fel cestiunea un pas înainte.

Părerea noastră este că în momentul când se face o coaliție, când, prin concesiuni mutuale, fie-care încearcă a ajunge la o înțelegere comună, ar fi bine ca și în privința mijloacelor să se găsească o soluțiune care să convie tuturor.

Adică în loc ca cutare sau cutare soluțiune să triumfe și să fie ast-fel impusă celorlalți, am fi mai fericiți când s'ar putea găsi un mijloc intermediar, care să împace pe toată lumea.

Întă în această privință o idee destul de ingenioasă ce ne-o exprima cine-va mai deunăzi. Persoana în cestiune ne zicea: «Oare nu s'ar putea ajunge la acest rezultat, ca partizanii mijloacelor extreme să renunțe de o cam dată la soluțiunea lor, ca să primească, la început, pe aceia a moderaților; iar moderații să ia angajamentul, la rândul lor, că atunci când guvernul ne ar închide calea legală, precum a împiedicat până acum intrunirile, să urmeze pe ceilalți în soluțiunea lor mai extremă, bine înțeleasă însă, numai pentru a reintra în legalitate.»

Și persoana care ne spunea acestea mai adăogă:

«De aci rezultă că dacă vrea guvernul să pue lupta pe terimul legal, el ar găsi printre noi mulți aprigi partizani ai legalității, chiar astăzi după numeroasele abateri de la legalitate comise de guvern. În cas contrar când, dupe o ultimă experiență, ne-am convinge că în adevăr cu legalitatea batem apă în piua, atunci vom putea spune că chiar guvernul și a ales acest terim de luptă, și asupra guvernului ar cădea toată răspunderea.»

X.

DEPESELE „AGENTIEI HAVAS“

Paris, 22 Decembrie. Camera a început astăzi discuțiunea creditelor cerute de guvern pentru expedițiunile din Tonkin.

Cu toate că majoritatea comisiunii s'a pronunțat pentru reduciunea țifrelor propuse, este probabil că proiectul guvernului va fi adoptat în întregul său, dar e posibil asemenea ca majoritatea să voteze o moțiune, ce va blama politica colonială urmată de precedentul minister.

CUPOLELE CUIRASATE

de pe platoul Cotroceni

Experiențele care au loc zilnic pe platoul Cotroceni sunt de un interes atât de viu, în cât Europa întregă a trimis reprezentanți care vor da seamă guvernelor lor de rezultatele obținute.

Credem dar de datoria noastră să descriem cu de amănuntul cititorilor noștri, construcția acestor cupole. Descrierea noastră nu va fi critică ci tehnică, și vom da seamă în toate zilele de toate fazele prin cari vor trece aceste experiențe.

Cupolele

Cupolele sunt opera d-lui comandant Mougin, șeful secției de cuirasament la usina St. Chamond (Francia) și a d-lui major Schumann, (usina Gruson la Buckau, aproape de Magdenburg.)

Spre a pune pe cititorii noștri în stare de a judeca avantajele și inconveniențele respective a acestor cupole, reproducem după cartea d-lui general Brialmont: «La fortification du temps present:»

1. Observațiile relative la forma cupolelor, la avantajele și inconveniențele ce rezultă din aceste două forme;

2. Descripția amănunțită a cupolei franceze.

Iar descripția cupolei germane o vom face după broșura publicată de d. Gruson.

Forma cupolelor

O chestie nehotărâta până acum prin experiențe decisive, e cea a formei cupolelor. D. Gruson și maiorul Schumann sunt de părere că forma sferică cu raion mare, trebuie preferită formeii cilindrice, care a fost aleasă pentru cupolele marinei și bateriile de litoral ruse, englese și belgiane. Ei cred că un mare număr de proiectile cari ar trece peste o cupolă sferică, sau ar ricoșa pe densa fără a atinge prea tare plăcile ei, ar atinge o cupolă de formă cilindrică și ar produce pe densa, adânci depresi; că, în consecință, forma sferică oferă, la un preț egal, mai multă rezistență, nu la o tragere de poligon, la 20 metri distanță, ci la o tragere de resbel la distanța bateriilor de a doua poziție (1000 pînă la 1200 metri).

Cei care susțin cupolele de formă cilindrică, atribuie acestei forme următoarele avantaje cari nu sunt realizate de loc, sau nu sunt realizate în același grad de forma sferică:

1. Spațiul interior e mai mare, și prin urmare serviciul e înlesnit.

2. La preț egal, cuirasamentul e de 2 și jumătate mai gros, de cât acel al cupolei în formă de calotă sferică. Va trebui dar un număr mai mare de lovituri, bătând în același punct, pentru a străbate prin cuirasament. Experiențele de la St. Chamond au probat că acest număr de lovituri e în raportul de 11 la 4.

3. Plăcile, împrejurul ambrasurei

păstrează grosimea lor, pe când, la cupola în formă de calotă sferică sunt foarte subțiate.

Aceste avantaje sunt reale și importante; cu toate acestea, numai o experiență decisivă, făcută în condițiile în care se vor găsi cupolele unui loc asediat, poate arăta dacă întrec pe cele care le posedă cupolele de cel alt sistem.

Această experiență se face acuma.

Guvernul român a comandat o cupolă cilindrică la usina St. Chamond și o cupolă de formă sferică la usina din Buckau.

Prețul acestor două cupole și armamentul sunt aceleași.

CUPOLA FRANCEZA

În acest proiect, comandantul Mougin a cătat să fie toate părțile construcției independente de deformațiile de cuirasament care s'ar putea întâmpla.

În adevăr, experiențele au demonstrat că, prin o tragere prelungită, diferitele părți ale cuirasamentului primesc o deformație destul de importantă, fără să atingă limita lor de rezistență.

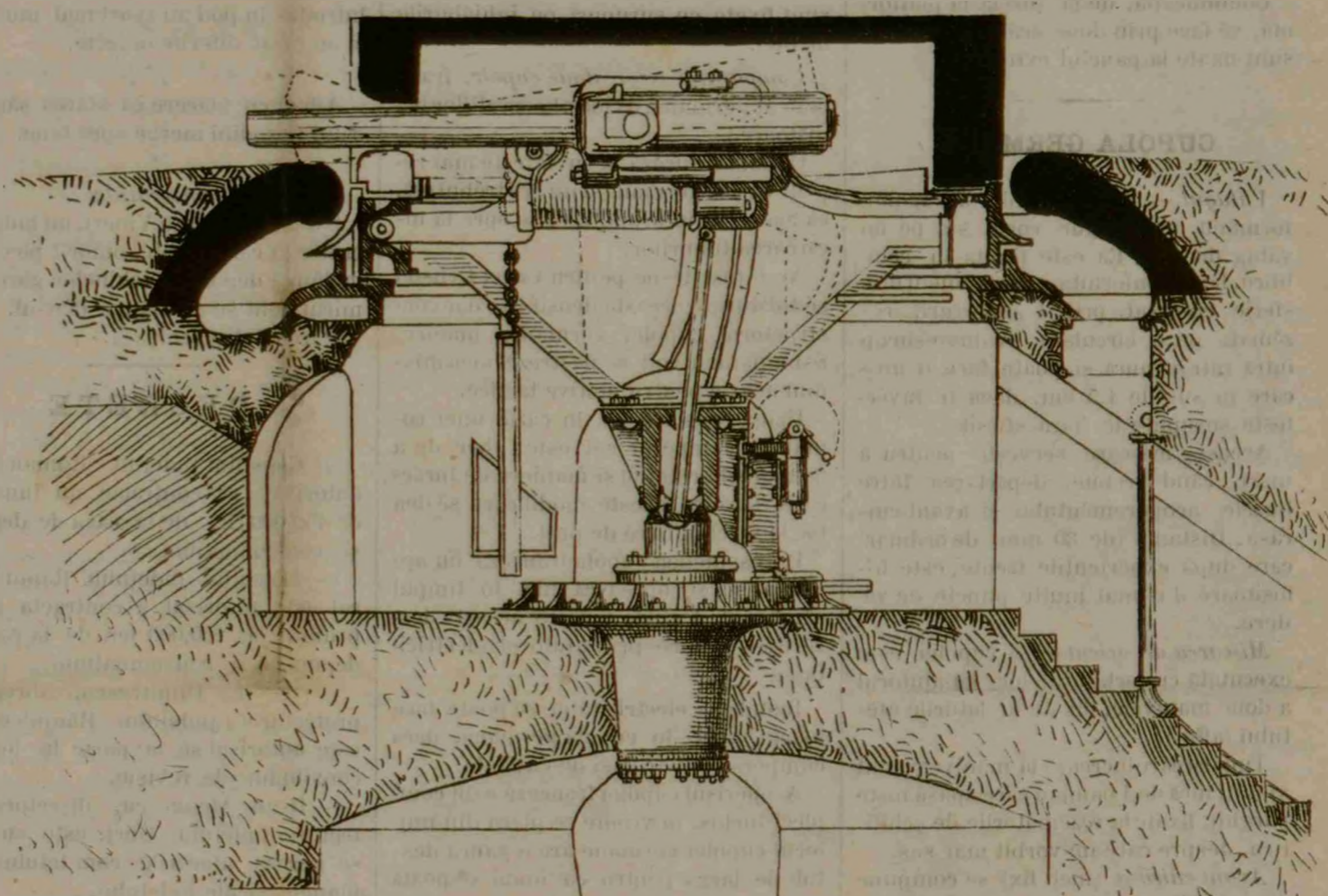
Spre a înlătura inconvenientele, care le prezintă tragerea fără zmuceală, s'a întrebuițat un fel de pat mobil cu deschizături (embrasures), având un joc de eșire și de reintrare automată, și un frân care reduce darea-înapoi la 45 ctm. Acest mecanism a fost experimentat cu succes și da toate garanțiile cerute.

lor trei plăci verticale și legată cu aceste prin 36 de șurupuri, de un diametru de 85 mm. fie-care. Greutatea acestor două plăci e de 19 tone (19.000 kilograme).

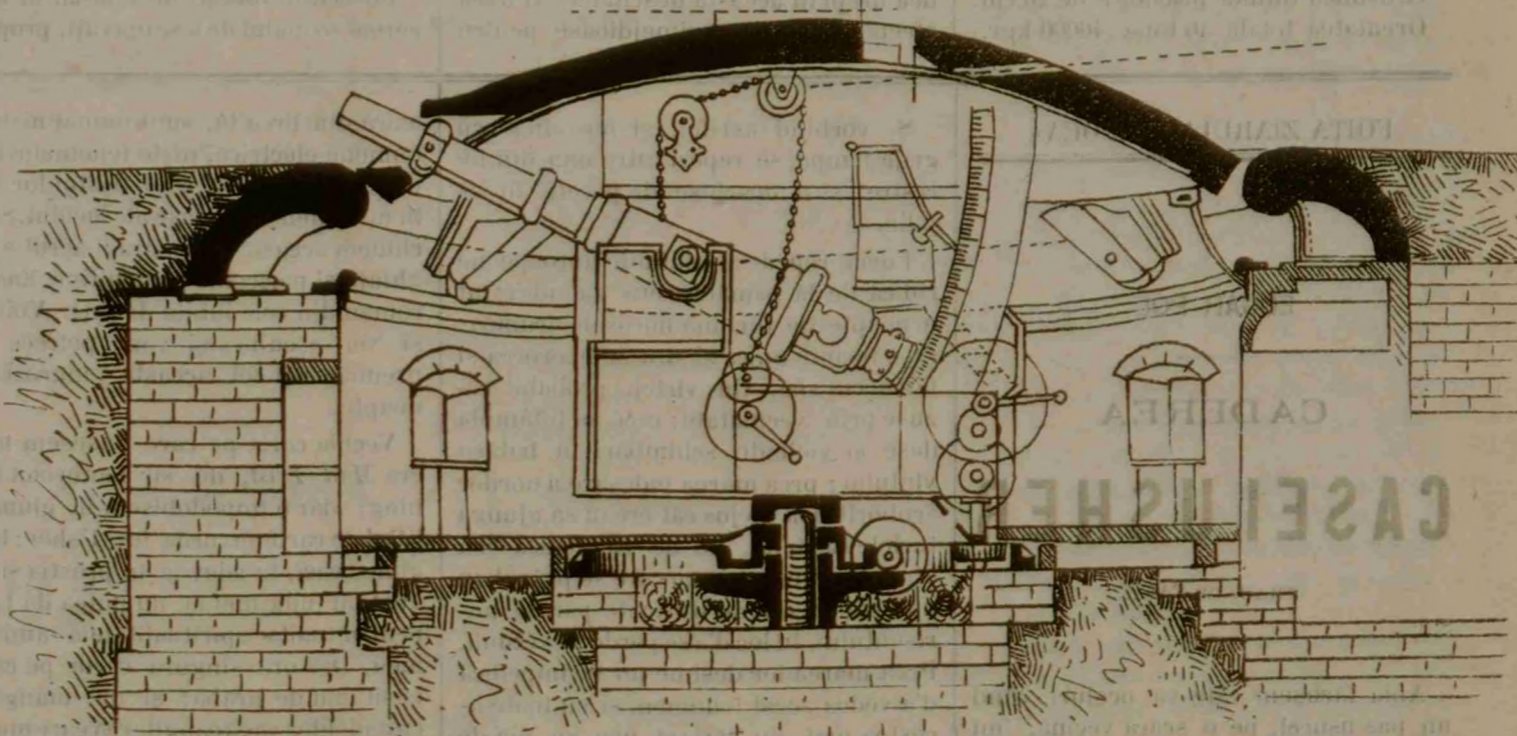
Cuirasa cilindrică și acoperământul sunt așezate pe un valug hidraulic, prin intermediarul unei schele de tablă de fer.

Valugul hidraulic este un cilindru de oțel de un diametru de 42 cm. al cărui cap intră într-o capelă de tuci aproape de 50 cm., și care se termina, la partea superioară, prin o masă drept-unghiulară, de o lărgime de un metru și o lungime de 2.30 m.

Valugul intră într-un cilindru de tuci plin la 1 m. 50. Acest cilindru are forma unui tub. În legătură fiind cu



CUPOLA FRANCEZĂ.



CUPOLA GERMANĂ.

Comparațiunea se va face dar în cele mai bune condiții.

Plăcile verticale ale cupolei franceze au 45 ctm. grosime, plăcile înclinate ale celei germane 20 ctm. Amândouă vor fi încercate cu trageri de resbel și alte probe, cari vor fixa pe artileristi asupra valorii relative a cuirasamentelor, a afeturilor, (alfûts) a modului de încărcare și de țintire a mijloacelor întrebuițate pentru a învîrți cupolele și a timpului necesar pentru a înlocui piesele stricate.

Turela e armată cu două tunuri de 155 m. m. sistem de Bange. Ori-ce tun care, prin forma, nu se deosebesc prea mult de acesta, poate fi întrebuițat. Partea superioară a turelei e cilindrică; ea are un diametru interior de 3.90 m. și un diametru exterior de 4.80 m.

Ea este formată de trei plăci de fer laminat, care au 1.20 m. de înălțime, o grosime de 45 cm. și o greutate de 19 tone (19.000 kilograme).

Acoperământul este format de două plăci de fer laminat de o grosime de 18 cm. ținute, pe toată grosimea lor, într-o înclăștare făcută în partea de sus a ce-

o mică pompă, valugul se transformă într-o presă hidraulică care poate fi mînuită de un om, și care ridică toată partea mobilă a cupolei.

Tot sistemul fiind foarte mobil, un simplu arc dințat dă turelei o rotație, prin intermediarul unei părechi de roate dințate și unei mîni puse pe capela de tuci a valugului.

S'a întrebuițat ca sistem pentru țintire, și spre a da foc, electricitatea, care se întrebuițează în toate turelele construite în Francia și care da cele mai bune rezultate, din două puncte de vedere: justea și iuteala tragerii. Această

CASA DE SCHIMB
I. M. FERMO
27 - STRADA LIPSCANI, 27 -
CURSUL BUCURESCI
10 Decembrie 1885

Table of exchange rates for various items including 5% Rente amortizabila, 5% Rente perpetua, Oblig. de stat, etc.

CURSUL DIN VIENA

Table of exchange rates for Vienna including Napoleonul, Ducatul, Lose otomane, Rubla hartiie.

CURSUL DIN BERLIN

Table of exchange rates for Berlin including Actiunile C. F. R., Oppenheim, Obligatiuni noui 6% C. F. R., Rubla hartie.

CURSUL DE PARIS

Table of exchange rates for Paris including Renta Romana, Lose otomana, Schimb.

BURSE
Bursa Parisului
Cursul de la 21 Decembrie 1885
Renta franceza 4 jum. la suta, 109,25 - 109,20 deto boulevard 10 ore, 109,25

Bursa de Berlin
Cursul de la 21 Decembrie 1885.
Napoleonul - Renta romana a-mortizabila 5 la suta, 92,20-92,20. Obligatiunile C. F. R. 6 la suta, 103,80-104.

Bursa Londrei
Consolidatele engleze 99 sfert. Schimb Parisului pe 3 luni, 25,43 deto la Berlin 3 luni, 25,43, deto la Amsterdam 3 1. 12,03.

Bursa de Viena
Napoleonul 10 - 9,995, Ducatul 5,97, 5,97. Impe-rialul, 40,32,40,31, Lire turcesti, 41,36 41-35. Argint contra hartie, 100. Rubla hartiie comptata 123,25-123,50

DE VENZARE.
Locul din strada Dionisie No. 20 si strada Crinului No. 5. Acest loc are fata pre strada Dionisie 37 metri, pre strada Crinului 40 metri si adancime de 44 metri.

PUBLICITATEA
ZIARULUI
„EPOCA“
Strada Episcopiei, No. 3.
ANUNCIURI SI RECLAME
anunciuri pe pagina a IV, linia 30 bani, anunciuri si reclame pe pagina III 2 lei linia.

ULTIME OBLIGATIUNI
In baza decretelor guvernului Italian din anii 1866-68-69-70, in ziua de 30 Decembrie 1885 s. n. si la 10 Ianuarie 1886 cu formalitatile stabilite de lege, va avea loc o tragere lunara a:
IMPRUMUTURILOR ITALIANE
CU PREMII
care sunt solid garantate, separat de bunurile aparținând oraşelor celor mai însemnate din Italia, adică de oraşele
Bari, Barletta, Milan, Venetia
In care in period regulat alternativ se fac 500 de trageri in care se castiga
300.000 PREMII
De 2 milioane, 1 milion, 1/2 milion, 250,000, 100,000, 50,000, 25.000, 10,000, lei etc.
In suma totala de aproape
66 Milioane in aur
ce se plateste in moneda sunatoare cu cel mai mare secret la domiciliul fercicilor castigatori. - Sus zisele 500 trageri au loc cate

6 TRAGERE PE LUNA
care este tot-deuna irevocabila de la datele ce sunt fixate in obligatiunile originale care mai contin apoi toate deslusirile dorite, tiparile in trei limbi. - Se poate afirma fara teama de exageratie ca obligatiunile Imprumuturilor italiene sunt :
Cele mai avantajoase pentru usurinta castigarel
Cele mai bine regulate pentru mecanismul lor in trageri
Unicele pe lume pentru numarul colosal al premiilor
Fie-cari cumperator i se garanteaza inainte de amortisarea imprumuturilor
Un premiu de la minimul de 70 lei care poate insa sa ajunga si pana la MAXIMUL DE 2 MILIOANE
Afară de acesta nu perde nici o data suma debursata, care este restituita intraga, fiind ca ori-ce cumpător e garantat pentru incasarea a lei 290, adică 220 pentru suma platita si lei 70 pentru minimul premiului garantat.

Table for lottery prizes: 100.000, 1 a 40.000 (10.000), 2-a 25.000 (50.000), 1 - 5.000 (5.000), 2 - 2.000 (5.000), 4 - 1.000 (4.000), 1 - 5000 (2.000), 80 - 100 (8.000), 2.300 20 (46.000), Total lei 260.000

10 MILIOANE
Fericita combinatiune a planului acestei loteritcare va avea trei trageri facute la distante egale una dupe alta, importanta loturilor plătibile in moneda sunatoare, marea facilitate de a castiga si faptul ca biletele n'au de cat o singura serie progresivă de numere constituie avantajul ast-fel, ca cele 6 bilete oferite ca titlu de grație sunt bine venite la toti, cu atat mai mult ca biletele oferite de noi pentru tragerile precedente au avut tot-deauna sansa si ca un castig de 100,000 frs. a loterii de Verona a fost precisamente castigat cu un biliet oferit de noi. - Cumpătorii acestor obligatiuni vor observa ca osebii de lipsa de ori-ce risc de a pierde suma debursata, cu sistema adoptata de către oraşele Bari-Barletta, de a inapoiia in urma numerile obligatiunilor este, au cea mai mare probabilitate d'a castiga plina la 600 premii ce se pot rădica la cifra de

No sunt luate in consideratiune cererile de deslusiri de oare-ce se găsese deja pe obligatiunile originale. - Costul trebuie adresat prin mandat postal sau scrisoare recomandata nu mai tarziu de 29 Decembrie s. n., la Banca Croce freres de feu Marquis. Genes. (Italia). - Intaiete premiul vor fi transmise telegrafic ziarelor principale. Fie-care castigator pe langa ca e avizat telegrafic de premiile castigate primeşte gratis buletinul complet al numerelor trase. Cumpătorii a 10 obligatiuni primeşte la fie-care trageri o telegrama speciala a primelor premii.
Cei cari vor dori a nu lua parte de cat la 4 trageri anuale cu loturile de frs. 2 milioane, 1 milion, 1/2 milion 250,000, 100,000, 50.000, 25.000, 20,000 trebuie să se verse inainte frs 65.

O DOMNISOARA
Care cunoaste limbile : Franceza, Germana, Engleza, precum si piano doreste a da lectiuni in schimbul unui pranz zilnic sau unei respalti cuviincioase.
Adresa strada Stirbei Vodn No. 5.

O DOMNISOARA
Absolventă a cursului secundar si avend Diploma de maturitate, se ofera a da lectiuni, in vre-o familie, pentru cursul primar sau secundar.
In special pentru limba franceza, matematicii si stiintele fisico-naturale.
A se adresa la redactiune.

REGIMUL DE LANA CONTRA RACELEI SI REUMATISMULUI
Sistemul prof. Dr. JAEGER
Recunoscut pretutindeni ca cel mai excelente
CORONAT DE JURIUL MEDICAL DIN LONDRA CU „MEDALIA DE AUR“
AVIS
Sub-semnatii, avand numai noi singuri dreptul de a fabrica vestimintele de lana ce se poarta pe dedesupt, vestiminte zise Normale, precum si cuverturile de paturi in lana curata de Camila.
Cari pazese de raceli si reumatisme
Declarăm ca am incredintat in Romania unicul deposit al produselor noastre Casei
AUX QUATRE SAISONS
72, Calea Victoriei 72, (in fata Palatului Regal).
Declarăm ca nu recunoascem ca VERITABILE de cat fanelele ce se gasesc in aceasta casa. - Comande din provincie se fac direct.
Prețuri curente si broșuri se trimit gratis si franco după cerere
W. BERGER'S SOHNE (Stuttgart)

IMPRIMERIE
DU JOURNAL
LE PEUPLE ROUMAIN
PLACE DE L'ÉPISCOPIE, EN FACE LE SQUARE
BUCAREST
Cette imprimerie, organisée avec un matériel complètement neuf, de provenance exclusivement française (Fonderie A. Turlet et Co), pourvue d'un riche assortiment de caractères les plus variés et de presses Marinoni de précision, est à même d'exécuter toutes sortes de travaux.
POUR LES COMMANDES, S'ADRESSER A L'ADMINISTRATION DU JOURNAL
PROMPTITUDE, EXECUTION SOignée, PRIX MODÉRÉS

OFICIUL DE PUBLICITATE „ROMANIA“
18, STRADA ACADEMIEI, 18 BUCURESCI
Primesee anuniuri, inserții si reclame pentru ORI-CARE ZIAR din capitala, județe si străinătate.

DOCTORUL EMIL MAX
Vechiu profesor de arta moșitului si medic primar al spitalelor Sf. Spiridon din Iași, instalându-se in București str. Clemenței, 25 de-a supra Farmaciei, da consultatiuni de la 8-11 a. m. si 6-8 post-meridiane.

DE VEZNARE.
Moșia Riea Noua din județul Teleorman, plasa Teleorman, comuna Riea. Moșia are 200 stj. masa sau aproape 400 pogoane. Este de arendat a 200 galbeni si se intinde până in bătătura celei de a II-a stație a căi ferate Costești-Turnu-Magurele.
Doritorii se pot adresa la D. Gr. G. Păuceșcu, str. Clemenței No. 2, unde vor vedea planul si vor lua ori-ce alte lămuriri.

ALECU A. BALȘ
AVOCAT
66 Strada Dionisie
consultatii de la 8-12 dimineata.

DE VENZARE.
Proprietatea Sitiscusea din județul Teleorman-Gara la 5 minute departare. A se adresa la d-na Elisa Chronidi, Intrarea Rosetti No. 5.

D. R. ROSETTI
AVOCAT
Strada Batiste No. 4.

CONTRA guturaiului, gripa, bronșita, etc., Siropul si pasta pectorala de Nafe de Delangrenier poseada o eficacitate sigura si constatata de un mare numar de medici.
Fără sare de opium (Morina sau codeina) se da fara temere la Copiii bolnivi de Tusse, de Raguseda.
Paris, 53, rue Vivienne, si in toate farmaciile DIN LUMEA INTEAGA

LE PLUS ANCIEN BUREAU DE PLACEMENT
Pour institutrices, gouvernantes, valets et femmes de Chambre, etc. Leçons particulieres en toutes les langues, piano et musique vocale.
Tenu par CATHERINE KARL.
Dirigé par Anna Becker, institutrice française.
11, Strada Stirbey-Voda 11.
Bucarest.